

# PHILIPS

سماعات الرأس  
TAH8000E



## دليل المستخدم

سجل منتجك واحصل على الدعم على الموقع الإلكتروني:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# المحتويات

12	7 إشعار	1 تعليمات السلامة المهمة
12	إقرار المطابقة	2 سلامة السمع
12	التخلص من المنتج والبطارية القديمة	2 معلومات عامة
13	إزالة البطارية المدمجة	4 سماعات رأس ANC فوق الأذن
13	التوافق مع EMF	4 محتويات الصندوق
13	المعلومات البيئية	4 الأجهزة الأخرى
13	إشعار الدمثثال	5 نظرة عامة على سماعات الرأس اللاسلكية
14	8 العلامات التجارية	6 البدء
15	9 الأسئلة المتكررة	6 شحن البطاريات
		6 تغيير البطارية
		7 تنزيل التطبيق
		7 عليك إقران سماعات الأذن مع جهاز البلوتوث الخاص بك للمرة الأولى
		7 عليك إقران سماعات الرأس بجهاز آخر
		8 مزود بتقنية البلوتوث
		8 اتصال متعدد النقاط
		8 توصيل سماعات الرأس بجهازك عبر كابل صوت 3.5 مم
9	4 استخدام سماعات الرأس	9
9	توصيل سماعات الرأس بجهاز بلوتوث	9 تشغيل/إيقاف
9		9 التحكم في ANC (خاصية إلغاء الضوضاء النشطة)
10	10 إدارة المكالمات والموسيقى	10 المساعد الصوتي
10	11 حالة مؤشر LED لسماعات الرأس	11 إعادة ضبط سماعات الرأس
12	12 البيانات الفنية	

# 1 تعليمات

## السلامة المهمة

لتجنب إحداث ضرر أو تعطل السمعة:

تنبيه 

- لا تُعرض سماعات الرأس لحرارة زائدة.
- لا تترك سماعات الرأس تسقط.
- يجب لا تتعرض سماعات الرأس لقطب الماء أو تناثرها. (راجع تقييم IP للمنتج المحدد)
- لا تترك سماعات الرأس في الماء.
- لا تسجم سماعات الرأس عندما يكون الموصل أو المقابس مبللاً.
- لا تستخدم أي مواد تنظيف تحتوي على الكحول أو الألمنيوم أو البنزين أو مواد كاشطة.
- استخدم قطعة قماش مبللة ونظيفة لتنظيف سماعات الرأس - خاصة قنوات الصوت وفتحات الميكروفون.
- بانتظام وتجنب تراكم المواد مثل العرق أو شمع الأذن.
- في حالة ترك أي عرق أو قطرات ماء في فنوات الصوت أو فتحات الهواء أو فتحات الميكروفون، سينخفض مستوى الصوت مؤقتاً أو ينقطع تماماً.
- لا يُعد هذا عيباً. استخدم قطعة قماش ناعمة ومبلية لتجفيف سماعات الرأس جيداً. أو بدلاً من ذلك، أزل أطراف سماعة الأذن، وقم بقلب قنوات الصوت لأسفل وأنقر برفق على سماعات الرأس خمس مرات على قطعة قماش جافة أو ما شابه ذلك لإزالة أي ماء متجمع بالداخل.
- تأكد من جفاف سماعات الرأس تماماً قبل شحنها واستخدامها. تجنب استخدام الصمامات الكهولية التي يتم التخلص منها أو مواد تنظيف أخرى.
- يجب لا تتعرض البطارية المدمجة إلى حرارة شديدة مثل ضوء الشمس المباشر، أو حريق، أو شيء مشابه.
- في حالة تركيب البطارية بطريقة غير صحيحة، فقد يؤدي ذلك إلى خط الانفجار. استبدالها ببطاريات من النوع نفسه أو من نوع مماثل فقط.
- للوصول إلى تقييم IP المحدد، يجب إغلاق غطاء فتحة الشحن.
- يمكن أن يؤدي التخلص من البطارية في نار أو فرن ساخن أو سحقها ميكانيكياً أو قطعها، إلى حدوث انفجار.
- قد يؤدي ترك البطارية في بيئه محيطة ذات درجة حرارة عالية للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للانتعاش.
- قد يتجم عن تعريض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للانتعاش.
- قد يؤدي استبدال البطارية بنوع غير مناسب إلى إلحاق أضرار جسيمة بسماعات الرأس والبطارية (على سبيل المثال، في حالة بعض أنواع بطاريات الليثيوم).
- في حالة عدم استخدام سماعة الرأس لفترة طويلة، فستبدأ البطارية القابلة لإعادة الشحن في فقد شحنها. ولتجنب هذا فقد، يُرجى شحن البطارية بالكامل مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

## سلامة السمع



خطر 

- لتجنب إحداث ضرر بسمعك، يرجى تقليل وقت استخدام سماعات الرأس بصوت عالي وإعداد مستوى الصوت على مستوى آمن. فكلما زاد مستوى الصوت، قل وقت الاستماع الآمن.

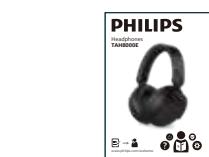
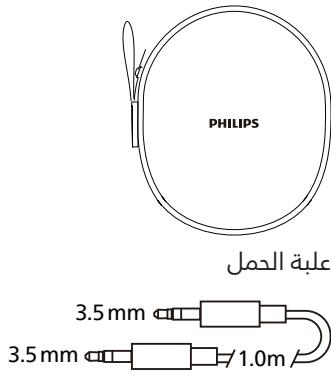
تأكد من اتباع الإرشادات التالية عند استخدام سماعات الرأس.

- استمع بمستويات صوت مناسبة لفترات مناسبة من الوقت.
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت على مستويات عالية بشكل متواصل حيث يؤثر ذلك على سمعك.
- لا ترفع مستوى الصوت عالياً جداً بحيث تستمع ما يدور حولك.
- يجب توخي الحذر أو التوقف مؤقتاً عن استخدام سماعات الرأس في المواقف التي يحتمل أن تكون خطيرة.
- يمكن أن يتسبب ضغط الصوت الزائد الناتج عن سماعات الأذن وسماعات الرأس في فقدان السمع.
- لا ينصح باستخدام سماعات الرأس مع تغطية كلتا الأذنين أثناء القيادة وقد يكون ذلك غير قانوني في بعض المناطق.
- من أجل سلامتك ، تجنب أي مشتتات ناتجة عن الموسيقى أو المكالمات الهاتفية أثناء قيادة سيارتك أو في البيئات الأخرى التي يحتمل أن تكون خطيرة.

- لتجنب خطر نشوب حريق، لا يتم تزويذ السماعات بالطاقة إلا من خلال مصدر طاقة خارجي ويجب أن يتواافق الخرج مع PS1 (بقدرة خرج أقل من أو يساوي 15 وات).

- درجات حرارة التشغيل والتخزين والرطوبة يرجى تخزين سماعة الرأس في مكان تتراوح درجة حرارته بين 20 درجة مئوية و50 درجة مئوية مع رطوبة نسبية تصل إلى %.90.
- يرجى تشغيل سماعة الرأس في مكان تتراوح درجة حرارته بين 0 درجة مئوية و45 درجة مئوية مع رطوبة نسبية تصل إلى %.90.
- قد يكون عمر البطارية أقصر في ظروف درجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة.

## 2 سماعات رأس فوق الأذن ANC



دليل التشغيل السريع



ضمان عالمي



كتيب السلامة

تهانينا على شرائك، ومرحبا بك في Philips! لتحقيق أقصى استفادة من الدعم الذي توفره شركة Philips، يرجى تسجيل منتجك على الموقع الإلكتروني [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).  
يمكنك:  
• استخدام سماعات الرأس هذه من Philips باستثناء مكالمات لاسلكيا دون استخدام

- يديك بطريقة مريحة
- الاستمتاع والتحكم بالموسيقى لاسلكيا
- التبديل بين المكالمات والموسيقى
- الاستمتاع بإلغاء الضوضاء

### محتويات الصندوق



سماعات رأس ANC فوق الأذن  
TAH8000E

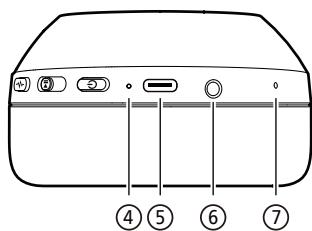
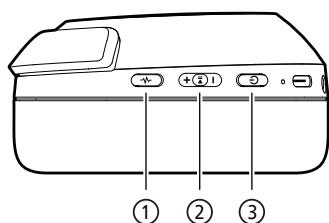


كابل شحن USB (للشحن فقط)

### الأجهزة الأخرى

هاتف أو جهاز محمول (على سبيل المثال كمبيوتر محمول، جهاز لوحي، محولات Bluetooth، مشغلات MP3، Bluetooth التي تدعم Bluetooth ومتوفقة مع سماعات الرأس (راجع "البيانات الفنية" في صفحة 12).

## نظرة عامة على سماعات الرأس اللاسلكية



- ① زر وضع إلغاء الضوضاء النشط/الوعي الصوتي
- ② زر متعدد الوظائف (MFB)
- ③ زر الطاقة
- ④ مؤشر LED
- ⑤ منفذ شحن USB-C
- ⑥ مقبس صوت مقاس 3.5 مم
- ⑦ ميكروفون

# 3 البدء

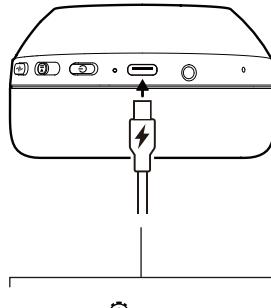
## شحن البطاريات

### ملاحظة

- قبل استخدام سماعات الرأس، يرجى شحن البطارية لمدة ساعتين للإستمتاع بسعة البطارية المثلالية وفترقة استهلاك أفضل.
- لا تستخدم سوى كابل شحن USB-C الأصلي لتجنب إحداث أي ضرر.
- يرجى إنهاء مكالتك قبل الشحن، حيث سيؤدي توصيل سماعات الأذن بالشحن إلى إيقاف تشغيلها.
- في حالة عدم استخدام سماعة الرأس لفترة طويلة، فستبدأ البطارية القابلة لإعادة الشحن في فقد شحنتها. ولتجنب هذا الفقد، يرجى شحن البطارية بالكامل مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

عليك توصيل كابل شحن المرفق:

- أحد الطرفين بفتحة شحن USB-C على سماعة الرأس؛
  - الطرف الآخر بالشاحن/منفذ USB للكمبيوتر.
- ← يتتحول مؤشر LED إلى اللون الأبيض أثناء الشحن وينطفئ عندما تكون سماعات الرأس مشحونة بالكامل.



### ملاحظة

- مطلوب أداة نقب مخصصة. ستوفر أداة النقب مجاناً مع شراء قطعة غيار البطارية.

### تعلم

- عادة ما تستغرق عملية السحن الكاملة ساعتين.

## تنزيل التطبيق

امسح رمز QR/اضغط على الزر "تنزيل" أو ابحث عن "Philips Headphones" في متجر تطبيقات Google Play أو Apple لتنزيل التطبيق.

### البدء



[philips.to/headapp](http://philips.to/headapp)

يتيح لك تطبيق Philips Headphones التحكم في الموسيقى التي تستمع إليها. يمكنك تخصيص الصوت حتى تلائم تجربتك لل الاستماع للموسيقى والاتصال متطلباتك بشكل أفضل.

## عليك إقران سماعات الأذن مع جهاز البلوتوث الخاص بك للمرة الأولى



Philips TAH8000E

1 تأكد من أن سماعات الرأس مشحونة بالكامل وقيد إيقاف التشغيل.

2 اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانية، وستدخل سماعة الرأس في وضع الإقران وتكون جاهزة للاتصال.

→ يومض مؤشر موجود على سماعات الرأس باللون الأبيض والأزرق بالتناوب.

← سماعات الأذن الآن في وضع الإقران وجاهزة للإقران مع جهاز البلوتوث (على سبيل المثال هاتف محمول).

3 شغل وظيفة البلوتوث على جهاز البلوتوث الذي لديك.

4 يرجى إقران سماعات الأذن مع جهاز البلوتوث الذي لديك، ومراجعة دليل مستخدم جهاز البلوتوث الخاص بك.

### ملاحظة

- بعد التشغيل، إذا تعذر على سماعات الرأس العثور على جهاز بلوتوث تم الاتصال به من قبل، فيرجى وضعها في وضع الإقران (اضغط على زر MFB لمدة 5 ثوان بعد تشغيل السماعة).
- سيتم إيقاف سماعات الرأس تلقائياً بعد 5 دقائق من عدم نشاط البلوتوث. قد يختلف التوقيت الفعلي حسب ظروف الاستخدام.

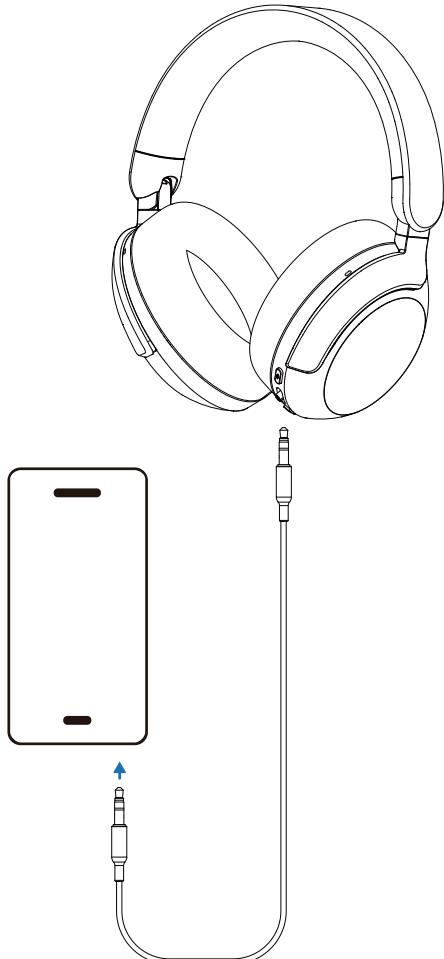
يوضح المثال التالي كيفية إقران سماعات الأذن مع جهاز البلوتوث الذي لديك.

1 شغل وظيفة البلوتوث على جهاز البلوتوث الذي لديك، وحدد Philips TAH8000E.

2 أدخل كلمة مرور سماعات الرأس "0000" (أربعة أصفار) إذا طلب منك ذلك. بالنسبة إلى الأجهزة التي تعمل بـ Bluetooth 3.0 أو أعلى، فلن تحتاج إلى إدخال كلمة مرور.

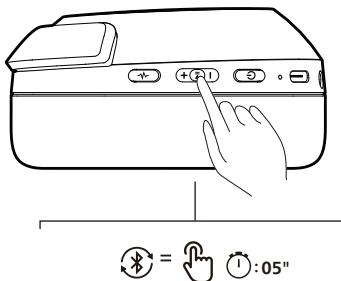
## توصيل سماعات الرأس بجهازك عبر كابل صوت 3.5 مم

عندما تتفق بطارية سماعات الرأس أو عندما لا يتوفر جهازك وظيفة البلوتوث، يمكن توصيلها بالجهاز باستخدام كابل صوت مقاس 3.5 مم.



## عليك إقران سماعات الرأس بجهاز آخر مزود بتقنية البلوتوث

إذا كنت ترغب في إقران جهاز بلوتوث آخر مع سماعات الرأس، فعليك تشغيل السماعات ومن ثم الضغط على زر MFB لمدة 5 ثوانٍ، والبحث عن الجهاز الثاني باستخدام طريقة الإقران العادية.



### ملاحظة

- يمكن أن تخزن سماعات الرأس 5 أجهزة في الذاكرة. إذا كنت تحاول إقران أكثر من 5 أجهزة، فسيتم استبدال الجهاز الجديد مكان أول جهاز مقترن.

## اتصال متعدد النقاط

الاقتران

- يمكنك إقران سماعات الرأس مع جهازين، على سبيل المثال هاتف محمول وكمبيوتر محمول.

التبديل بين الأجهزة

- يمكنك في أي وقت الاستماع إلى الموسيقى من جهاز واحد فقط. وسيستخدم الجهاز الآخر لتلقي المكالمات الهاتفية.
- أوقف الصوت مؤقتاً على أحد الأجهزة ومن ثم ابدأ تشغيل الصوت من الجهاز الآخر.

### ملاحظة

- عند بث الصوت من الجهاز رقم 1، سيؤدي تلقي مكالمة من الجهاز 2 إلى إيقاف تشغيل الجهاز رقم واحد مؤقتاً تلقائياً وسيتم تحويل المكالمة تلقائياً إلى سماعات الرأس.
- وبناءً على إنهاء المكالمة إلى استئناف التشغيل من الجهاز الأول تلقائياً.

# 4 استخدام سماعات الرأس

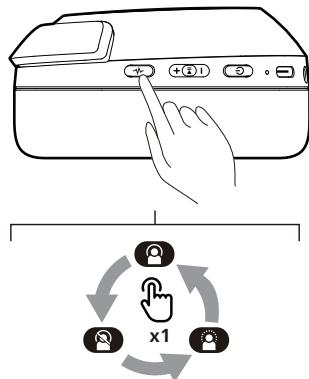
إيقاف تشغيل	(+) اضغط مع الاستمرار
سماعات الرأس	لمدة ثانيةين (يكون مؤشر LED باللون الأبيض لمدة 3 ثوان)

## التحكم في ANC (خاصية إلغاء الضوضاء النشطة)

### تمكين ANC

يمكن التبديل بين أوضاع ANC المختلفة من خلال الضغط مرة واحدة على زر  $\text{ANC}$  على سماعة الأذن اليمنى.

- يتم تنشيط وظيفة ANC تلقائياً عند وضع سماعات الرأس فوق الأذن.
- اضغط على الزر  $\text{ANC}$  مرة واحدة، وسيؤدي ذلك إلى إيقاف تشغيل وظيفة ANC.
- اضغط على الزر  $\text{ANC}$  مرة أخرى، وسيتم التبديل إلى وضع الوعي.



المهمة	الزر التشغيل
قيد ANC	اضغط مرة واحدة
إيقاف ANC	اضغط مرة واحدة
وضع التنشيط	اضغط مرة واحدة
التشغيل السريع	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانية واحدة

## توصيل سماعات الرأس بجهاز بلوتوث

- 1 شغل وظيفة البلوتوث على جهاز البلوتوث الذي لديك.
- 2 اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لتشغيل سماعة الرأس.

← سيضيء مؤشر LED الأبيض لمدة ثانيةين

→ تتم إعادة توصيل سماعات الرأس بجهاز الهاتف المحمول/ جهاز البلوتوث الآخر الذي تم الاتصال به تلقائياً

### للمزيد

- في حالة تشغيل وظيفة البلوتوث على جهاز البلوتوث الذي لديك، بعد تنشيط سماعات الرأس، فعليك الانتقال إلى قائمة البلوتوث على الجهاز ومن ثم الاتصال بسماعات الرأس على الجهاز يدوياً.

### ملاحظة

- هي بعض أجهزة البلوتوث، قد لا يكون الاتصال تلقائياً. في هذه الحالة، عليك الانتقال إلى قائمة البلوتوث على جهازك وتوصيل سماعات الرأس بجهاز البلوتوث يدوياً.

## تشغيل/إيقاف

المهمة	الزر التشغيل
تشغيل سماعات الرأس	(+) اضغط مع الاستمرار لمدة 2 ثواني

## اتصال بين ثلاثة أجزاء

المهمة	الزر	التشغيل
إيقاف المكالمة الحادية وقبول المكالمة الواردة	MFB	اضغط مرة واحدة
إيقاف المكالمة الحادية ورفض المكالمة الواردة	MFB	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانية واحدة
بدل بين مكالمة ثنائية الاتجاه ومكالمة ثلاثية الاتجاه	MFB	اضغط مرة واحدة

- عند تشغيله وشدن البطارية، يدعم هذا الطراز وظيفة إلغاء الضوضاء النشط (ANC) لاسلكيًا عبر البلوتوث وسلكياً عبر مقبس مقاس 3.5 مم.

## إدارة المكالمات والموسيقى

## التحكم في الموسيقى

المهمة	الزر	التشغيل
تشغيل الموسيقى أو إيقافها مؤقتاً	MFB	اضغط مرة واحدة
المسار السابق	MFB	اضغط باتجاه "-" مع الاستمرار لثانية واحدة
المسار التالي	MFB	اضغط باتجاه "+" مع الاستمرار لثانية واحدة
تعديل مستوى الصوت +	MFB	اضغط باتجاه "+"
تعديل مستوى الصوت -	MFB	اضغط باتجاه "-"

- ستسمع نغمة تُشير إلى الوصول إلى أعلى مستوى صوت.

## التحكم في المكالمات

المهمة	الزر	التشغيل
التقط	MFB	اضغط مرة واحدة
تعليق مكالمة / رفض مكالمة	MFB	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانية واحدة

# 5 إعادة ضبط سماعات الرأس

إذا واجهت مشكلة في عملية الإقран أو الاتصال، فيمكنك اتباع الإجراء التالي لإعادة ضبط سماعات الرأس الخاصة بك على الإعدادات الافتراضية للمصنع.

- 1 على جهاز البلوتوث الذي لديك، انقل إلى قائمة البلوتوث واحذف Philips TAH8000E من قائمة الأجهزة.
- 2 أوقف تشغيل وظيفة البلوتوث على جهاز البلوتوث الذي لديك.
- 3 يرجى تشغيل سماعات الرأس.
- 4 اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة وزر ANC لمدة 4 ثوانٍ في الوقت نفسه.
- 5 اتبع الخطوات الموضحة في "استخدام سماعات الرأس - توصيل سماعات الرأس بجهاز البلوتوث الذي لديك".
- 6 أقرن سماعات الرأس مع جهاز البلوتوث الذي لديك، واختر Philips TAH8000E.

## حالة مؤشر LED لسماعات الرأس

حالة سماعات الرأس	المؤشر
سماعات الرأس متصلة بالللون الأزرق	يومض مؤشر LED باللون الأزرق كل 2 ثوانٍ
سماعات الرأس جاهزة للاتصال	يومض مؤشر LED باللون الأزرق والأبيض على التناوب
سماعات الرأس قيد التشغيل وليست متصلة بالأبيض مرة كل 7 ثوانٍ (يتوقف تلقائياً بعد 5 دقائق)	يومض مؤشر LED التشغيل باللون الأبيض كل 7 ثوانٍ (يتوقف شحن سي反之؛ مصباح LED الأبيض)
بطارية منخفضة	سيينطفئ مؤشر LED الأبيض
خطأ في الشحن	يومض مؤشر LED باللون الأبيض بسرعة كل ثانية
تشغيل	سي反之؛ مصباح LED باللون الأبيض لمدة ثانية
إيقاف التشغيل	سي反之؛ مصباح LED باللون الأبيض لمدة 3 ثوانٍ

# 6 البيانات الفنية

## 7 إشعارات

### إقرار المطابقة

بموجب هذا، تعلن شركة TP Vision Europe B.V. أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية والحكام الأخرى ذات الصلة من توجيه الأجهزة اللاسلكية EU/2014/53 و UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206 المطابقة على [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### التخلص من المنتج والبطارية القديمة



تم تصميم منتجك وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.



يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن التوجيه الأوروبي EU/2012/19 يشمل هذا المنتج.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن ويغطيها التوجيه الأوروبي EU/2014/52023 ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادي. تعرف على نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. واتبع القواعد المحلية ولا تتخلص من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادي. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات على تجنب النتائج السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

- وقت تشغيل الموسيقى: 70 ساعة (إيقاف وضع ANC)
- 50 ساعة (تشغيل وضع ANC)
- وقت الشحن: 2 ساعات
- بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن: 1100 مللي أمبير/الساعة (TACR0001BA)
- إصدار 5.4: Bluetooth
- ملفات تعريف Bluetooth المتوفقة:
  - HFP (ملف تعريف الاستخدام حر اليدين)
  - A2DP (ملف تعريف التوزيع المتقدم للصوت)
  - AVRCP (ملف تعريف التحكم عن بعد في الصوت والفيديو)
- ترميزات الصوت المدعومة: AAC, SBC, و LDAC, و LC3.
- نطاق التردد: 2.4835-2.4 جيجا هرتز
- طاقة البث: > 10 ديسينيل ميلي وات
- نطاق التشغيل: ما يصل إلى 10 أمتار
- إيقاف التشغيل التلقائي
- منفذ USB-C للشحن
- اتصال متعدد النقاط

#### ملاحظة

- الموصفات عرضة للتغيير دون إخطار.
- عمر البطارية لوقت التشغيل تقريري وقد يختلف حسب حالة الاستخدام.

## إشعار الامتثال

يتوافق الجهاز مع لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)، الفقرة 15. يخضع التشغيل إلى الشروطين التاليتين:

1. لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و
2. يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

### لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية

تم اختبار هذا الجهاز وثبت توافقه مع قيود الأجهزة الرقمية من الفئة ب بموجب الفقرة 15 من لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية. وقد تم وضع هذه الحدود لتوفير قدر معقول من الحماية ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في بيئه سكنية. ويقوم هذا الجهاز بتوليد طاقة ترددات لسلكية واستخدامها ومن الممكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً لدليل الإرشادات، فإنها قد تؤدي إلى حدوث تداخلات ضارة للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث التداخل في حالة التركيب في ظروف معينة. وفي حال تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال أجهزة الراديو أو التلفاز، وهو ما يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز ومن ثم تشغيله، فيفضل أن يقوم المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال
- توصيل الجهاز بمقبس تيار كهربائي على دائرة مختلفة عن تلك المتصلة بها جهاز الاستقبال
- استشارة الموزع أو فني راديو / تلفاز متخصص للحصول على المساعدة

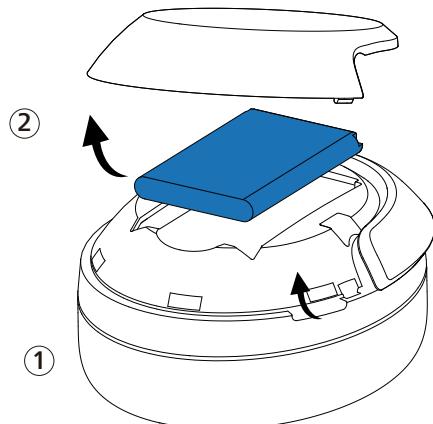
### بيان التعرض للإشعاع من لجنة الاتصالات الفيدرالية:

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع التي حدتها لجنة الاتصالات في كندا في بيئات غير ضاغطة للرقابة.

## إزالة البطارية المدمجة

إذا لم يكن هناك نظام تجميع/إعادة تدوير للمنتجات الإلكترونية في بلدك، فيمكنك حماية البيئة عن طريق إزالة البطارية وإعادة تدويرها قبل التخلص من سماعات الرأس.

- تأكد من أن سماعات الرأس غير متصلة قبل إزالة البطارية.



## التوافق مع EMF

يتوافق هذا المنتج مع جميع المعايير واللوائح المعتمدة بها فيما يتعلق بالposure للمجالات الكهرومغناطيسية.

## المعلومات البيئية

تم التخلص من جميع مواد التعبيئة غير الضرورية. يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا قامت شركة متخصصة بتفكيكها. يرجى مراعاة اللوائح المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التعبيئة والتغليف والبطاريات المستنفدة والأجهزة القديمة.

# 8 العلامات التجارية

## بلوتوث

تُعد علامة كلمة Bluetooth® والشعارات علامات تجارية مُسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل تلك العلامات من قبل شركة MMD Hong Kong Holding Limited هو بموجب ترخيص. تُعد العلامات التجارية الأخرى والأسماء التجارية مملوكة لمالكيها المعنيين.

يجب ألا يتم وضع جهاز الإرسال هذا في الموقع نفسه أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر. يجب تثبيت هذا الجهاز وتشغيله بمسافة لا تقل عن 0 مم بين الجهاز المُشع وجسمك.

الحد الأقصى لمعدل الامتصاص النوعي في الولايات المتحدة الأمريكية (لجنة الاتصالات الفيدرالية) هو 1.6 وات/كم في المتوسط على جرام واحد من الأنسجة. تم اختبار هذه السماكة للتأكد من امتثالها لمعدل الامتصاص النوعي (SAR) الخاص بلجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). أعلى مستوى لمعدل الامتصاص النوعي تم الإبلاغ عنه للستخدام بالقرب من الرأس (0 مم) هو 0.058 وات/كم.

**تنبيه:** يتم تحذير المستخدم من أن التغييرات أو التعديلات التي لم تتم الموافقة عليها صراحةً من قبل الطرف المسؤول عن الامتثال يمكن أن تبطل سلطة المستخدم في تشغيل الجهاز.

## Siri

Siri هي علامة تجارية لصالح شركة Apple Inc. المُسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

## Google

Google Play Google شركة Google LLC.

**كندا:** يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجهزة) إرسال / مستقبل (مستقبلات) معرفة من الترخيص وتوافق مع خدمة RSS المعرفة من الترخيص الخاصة بمؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع التشغيل إلى الشرطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل. (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

CAN ICES-(B)/NMB-(B)

## بيان التعرض للإشعاع من لجنة الاتصالات في كندا:

يتواافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع التي حددتها لجنة الاتصالات في كندا في بيئات غير خاضعة للرقابة. يجب ألا يتم وضع جهاز الإرسال هذا في الموقع نفسه أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

## 9 الأسئلة المتكررة

يتعذر على جهاز Bluetooth العثور على سماعات الرأس.

- قد تكون سماعات الرأس متصلة بجهاز مقترب مسبيقاً. أوقف تشغيل الجهاز المتصل أو انقله خارج النطاق.

ربما تمت إعادة ضبط عملية الاقتران أو تم إقران سماعات الرأس مسبقاً بجهاز آخر. عليك إقران سماعات الرأس بجهاز Bluetooth مرة أخرى كما هو موضح في دليل المستخدم. (راجع "عليك إقران سماعات الرأس بجهاز آخر مزود بتقنية البلوتوث" في صفحة 8).

يتم توصيل سماعات الرأس التي تعمل بتقنية Bluetooth بهاتف محمول مزود بتقنية Bluetooth، ولكن يتم تشغيل الموسيقى فقط على مكبر صوت الهاتف المحمول.

راجع دليل المستخدم على هاتفك المحمول. حدد الاستماع إلى الموسيقى من خلال سماعات الرأس.

جودة الصوت ردئه ويمكن سماع ضوضاء عالية.

- جهاز Bluetooth خارج النطاق. قلل المسافة بين سماعات الرأس وجهاز Bluetooth، أو أزل العوائق الموجودة بينهما.
- اشحن سماعات الرأس.

يتعذر تشغيل سماعات الرأس التي تعمل .Bluetooth

مستوى البطارية منخفض. اشحن سماعات الرأس.

يتعذر إقران سماعات الرأس التي تعمل .Bluetooth مع جهاز Bluetooth مُعطلة. يرجى تفعيل خاصية Bluetooth على جهاز Bluetooth الذي لديك وتشغيل جهاز Bluetooth قبل تشغيل سماعات الرأس.

كيفية إعادة ضبط الإقران.

أثناء تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على مفتاح MFB لمدة 5 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED باللون الأزرق. يؤدي هذا إلى تشغيل وضع إعادة الاقتران في هاتين:

- (1) تبديل الأجهزة في وضع الاتصال متعدد النقاط؛
- (2) الاتصال من جهاز مصدر جديد.

يمكنني السمع ولكن لا يمكنني التحكم في الموسيقى على جهاز Bluetooth الخاص بي (على سبيل المثال تشغيل/إيقاف مؤقت / تخطي/تقديم/تراجع).

تأكد من أن مصدر صوت البلوتوث يدعم AVRCP (راجع "البيانات الفنية" في الصفحة 12).

مستوى صوت سماعات الرأس منخفض للغاية.

يتعذر على بعض أجهزة Bluetooth مزامنة مستوى الصوت مع سماعتي الرأس من خلال مزامنة الصوت. وفي هذه الحالة، اضبط مستوى الصوت على جهاز Bluetooth الذي لديك بشكل منفصل للوصول إلى مستوى الصوت المناسب.

يرجى تنظيف سماعات الرأس بانتظام.

- استخدم قطعة قماش مبللة ونظيفة لتنظيف سماعات الرأس - خاصةً قنوات الصوت وفتحات الميكروفون - بانتظام وتجنب تراكم المواد مثل العرق أو شمع الأذن.
- في حالة ترك أي عرق أو قطرات ماء في قنوات الصوت أو فتحات الهواء أو فتحات الميكروفون، سينخفض مستوى الصوت مؤقتاً أو ينقطع تماماً. لا يُعد هذا عيناً. استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة لتجفيف سماعات الرأس جيداً. أو بدلاً من ذلك، بالنسبة لسماعات الرأس التي تحتوي على أطراف داخل الأذن، أزل أطراف سماعة الأذن، وأقلب قنوات الصوت للأسفل وانفر برفق على سماعات الرأس خمس مرات على قطعة قماش جافة أو ما شابه ذلك لإزالة أي ماء متجمع بالداخل.
- تأكد من جفاف سماعات الرأس تماماً قبل شحنها واستخدامها. تجنب استخدام الصمامات الكحولية التي يتم التخلص منها أو مواد تنظيف أخرى.

يرجى شحن سماعات الرأس بانتظام.

في حالة عدم استخدام سماعة الرأس لفترة طويلة، فستبدأ البطارية القابلة لإعادة الشحن في فقد شحنتها. ولتجنب هذا الفقد، يرجى شحن البطارية بالكامل مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.



وكالة ترجمة: Shen Zhen Yi Tong Fan Yi Fu Wu You Xian Gong Si

رقم الشهادة: TB25SC1182R0S : ISO 17100:2015

عنوان البريد الإلكتروني: info@localizersgroup.com

الهاتف: +86 186 8158 8367

© 2025 MMD Hong Kong Holding Limited. جميع الحقوق محفوظة. المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار.  
Philips Shield Emblem © 2025 Koninklijke Philips N.V. وستستخدم بموجب ترخيص. تم تصنيع هذا المنتج وبيعه من خلال  
شركة MMD Hong Kong Holding Limited أو إحدى الشركات التابعة لها. MMD Hong Kong Holding Limited هي الضامن فيما يتعلق بهذا المنتج.  
قد تكون جميع أسماء الشركات والمنتجات الأخرى علامات تجارية لشركاتها المعنية.



UM\_TAH8000E\_00\_AR\_V1.0